

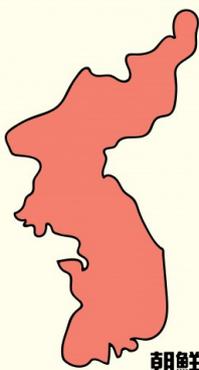


一分鐘圖解 韓文字的誕生

王允妍

2018/11/04

朝鮮王朝於1392年建立後，作為明朝的藩屬國
一直使用漢字，文言分離
沒有屬於自己的文字



朝鮮王朝

使用漢字



兩班貴族

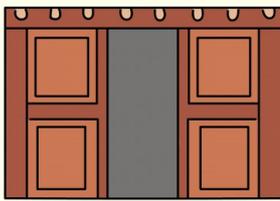
漢字太難不好學
多為文言



常民

直到朝鮮的第四位君主世宗大王即位
感受到若非全民識字，將不利於朝鮮的長治久安
便想創造屬於朝鮮的文字

宮殿的門窗為四方形
是創韓文字的靈感來源




世宗大王

終於於1443年，韓文字正式創建
文字被稱為「訓民正音」，亦即「教老百姓以正確的字音」



便欲新予者而故與異國
以法創者治異國之



訓民正音
之語音
于中國
文字不相流通
愚民有所欲言
終不得伸其情
多矣
為此憫然
制二十八字
使人人易習
於日用矣

自此之後，常民學習訓民正音
而兩班貴族及文人仍以漢字為主

學習漢字

學習訓民正音

兩班貴族



常民



訓民正音對韓國的文字和文化影響深遠
因此世宗大王極受韓國人愛戴



韓文字的創建淵源。(圖片來源 / 王允妍製) 資料來源：韓國民族文化大百科辭典

創作理念

我聽過很多人說韓文字看起來像在亂畫、是幾何圖形，沒什麼意義。但韓文字其實是韓國非常重要的知識及文化產物。韓文字的創建與流通，創造出朝鮮半島獨特的文化風情。而我抱持著對韓文字的熱情，希望能藉由簡易的圖解，帶讀者粗略理解韓文字的創建淵源。

縮圖來源：王允妍製



記者 王允妍



編輯 呂奕廷

